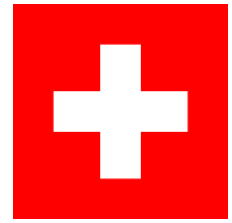




Інформаційний лист для біженців з України

Ukrainisch



Ви приїхали з України і хотіли би залишитися в Швейцарії поки не закінчиться війна?

Тоді вам необхідно якомога швидше зареєструватися у Державному секретаріаті з питань міграції (**Staatssekretariat für Migration**). Після реєстрації ви отримаєте Дозвіл на проживання (Стан захисту S) (**Aufenthaltsausweis (Schutzstatus S)**), при потребі ліжка, їжу та найважливіші для життя речі. Крім цього, з моменту реєстрації ви отримуватимете медичне страхування (**Krankenversicherung**) та маєте право працювати у Швейцарії. Зареєструватися також слід у випадку, якщо ви зупинилися у родичів чи друзів. Ознайомитись з детальною інформацією щодо найкращого порядку ваших дій ви можете на офіційному сайті Державного секретаріату з питань міграції (www.sem.admin.ch) (зверніть увагу, що на сайті існує можливість заповнити онлайн-заяву на реєстрацію та записатись на подальший прийом).

Якщо ви перебуваєте в Берні або його околицях і ще не маєте місця для проживання, вам необхідно одразу звернутися до Федерального центру з надання притулку [Bundesasylzentrum Zieglerspital](#) за адресою: **Morillonstrasse 75, Берн**, індекс 3007 (Телефон +41 58 465 11 11). З центра міста Берн прямо до цього місця йде Автобус № 19 (ви маєте сісти в автобус у напрямку **Blinzern** і доїхати до зупинки **Zieglerspital**). Коли ви вийдете з автобусу, будівля буде знаходитись на протилежному боці вулиці. Український прапор та стрілки спрямують вас до необхідного входу.

Візьміть з собою усі документи, що посвідчують особу, які ви маєте при собі. Якщо у вас ще немає місця для проживання у родичів чи друзів, ви будете розміщені органами влади. У приміщеннях з великою кількістю людей вам потрібно буде здати свої цінні речі (особливо це стосується великих сум готівки). Вони будуть зберігатися для вас у сейфі і ви зможете повернути їх пізніше.

Якщо ви не впевнені, що хочете залишитись у Швейцарії (наприклад, у вас є друзі чи родичі в інших європейських країнах), тоді вам слід, якщо можливо, не реєструватися у Швейцарії. Наразі існує можливість, що ви не зможете отримати дозвіл на тимчасове перебування в іншій європейській країні, якщо ви вже зареєструвалися у Швейцарії. Інформаційний лист Європейської ради у справах біженців і вигнанців (ECRE) про практику та заходи різних європейських країн з посиланнями на додаткову інформацію буде оновлюватися щотижня (по п'ятницях), остання актуальна версія «документа» знаходиться на цій сторінці: [Information Sheet: Access to Territory, Asylum Procedures and Reception Conditions for Ukrainian Nationals in European Countries | European Council on Refugees and Exiles \(ECRE\)](#).

Але свобода подорожувати в межах Європи (наприклад, з метою відвідування своїх друзів і родичів на короткий час) не обмежується статусом захисту S.

Подальшу актуальну інформацію ви зможете знайти на веб-сайті Швейцарської Агенції з допомоги біженцям (www.fluechtlingshilfe.ch). Ви можете безкоштовно користуватися [громадським транспортом](#) на території Швейцарії як найменше до кінця травня. Окрім цього, найбільші швейцарські мобільні оператори пропонують для вас безкоштовні SIM-картки з можливістю безкоштовно дзвонити всередині Швейцарії та до України (подробіці ви зможете дізнатися на офіційних сайтах мобільних операторів **Swisscom**, **Sunrise** та **Salt**).

Ми щиро вітаємо вас у Швейцарії та бажаємо усього найкращого!